

Univerzitet u Beogradu
Filološki fakultet
Katedra za italijanski jezik i književnost

Prof. dr Julijana Vučo
Doc. dr Katarina Zavišin

PRIMENJENA LINGVISTIKA I NASTAVA ITALIJANSKOG JEZIKA 3 2016/2017.

Nastava predmeta Primenjena lingvistika i nastava italijanskog jezika 3 predviđa teorijska predavanja, diskusije i vežbanja, seminarske radove sa javnom odbranom i evaluaciju znanja putem testiranja.

Uslov za polaganje ispita: položeni ispiti iz predmeta:

- Primenjena lingvistika i nastava italijanskog jezika 2
- Savremeni italijanski jezik G-6
- Prevođenje i pisana produkcija 2 – italijanski
- Sintaksa italijanskog jezika 2
- Kontrastivna analiza italijanskog i srpskog jezika

Trajanje kursa: 1 semestar

Obim nastave: 2 časa predavanja i vežbanja

Konačna ocena formira se na kraju kursa kao zbir svih aktivnosti:

- Pohađanje i aktivnosti na predavanjima i vežbama su obavezni.
- 2 zadatka – ukupno 20 %
- 1 kolokvijum – 20%
- Seminarski rad i uspešnost PPP prezentacije - 10%
- Završni ispit – 50%

I SEMESTAR

I NEDELJA

17. 10. 2016.

Jezičke veštine. Slušanje.

Vežbe:

Glotodidaktičke tehnike za razvijanje receptivnih veština. Slušanje.

1. zadatak – tehnike za razvijanje receptivnih veština – slušanje.

II NEDELJA

24. 10. 2016.

Jezičke veštine. Čitanje.

Vežbe:

Glotodidaktičke tehnike za razvijanje receptivnih veština. Čitanje.

Prvi zadatak – Glotodidaktičke tehnike za razvijanje receptivnih veština

III NEDELJA

31. 10. 2016.

Jezičke veštine. Govor.

Vežbe:

Glotodidaktičke tehnike za razvijanje produktivnih veština: govor.

Konsultacije za prvi zadatak

IV NEDELJA

07. 11. 2016.

Jezičke veštine. Pisanje.

Vežbe:

Glotodidaktičke tehnike za razvijanje produktivnih veština: pisanje.

V NEDELJA

14. 11. 2016.

Leksika i gramatika u nastavi

Vežbe:

Leksika i gramatika u nastavi

VI NEDELJA

21. 11. 2016.

Kriterijumi za analizu udžbenika

Analiza udžbenika

Vežbe:

Predaja prvog zadatka

2. zadatak – tehnike za razvijanje produktivnih veština – govor i pisanje.

Konsultacije za izradu 2. zadatka.

VII NEDELJA

28. 11. 2016.

Certifikacija, primeri.

Vežbe:

Konsultacije za izradu 2. zadatka.

VIII NEDELJA

05. 12. 2016.

KOLOKVIJUM – 60 minuta

Vežbe:

Seminarski rad

Predaja 2. zadatka

IX NEDELJA

12. 12. 2016.

Seminarski rad

X NEDELJA

19. 12. 2016.

Seminarski rad

XI NEDELJA

26. 12. 2016.

Seminarski rad

Seminarski rad

Seminarski rad radi se grupno. Sastoji se od PPT prezentacije u trajanju od 15 minuta. Uz seminarski rad obavezno priložiti tekst na osnovu kog je rađena prezentacija. Tekst seminarskog rada i Glosar predaju se putem Moodle-a u dogovoru s nastavnikom. Prekoračenje dogovorenog termina povlači smanjenje konačne ocene.

Dužina rada maksimum 13.000-13.500 znakova sa razmacima.

Napomena:

U svojoj pisanoj i usmenoj produkciji (npr. prezentaciji) na kolokvijumu ili ispitu student mora navesti izvore koje citira (autora, godinu izdanja, naslov dela, mesto izdanja, izdavačku kuću i stranice sa kojih je citat preuzet) na način koji će objasniti predmetni nastavnik prilikom zadavanja odgovarajućeg zadatka. U protivnom smatraće se da je njegov rad plagijat. Plagijat je naučno, umetničko ili drugo delo nastalo neetičnim i nezakonskim delimičnim ili potpunim prisvajanjem tuđe autorske svojine bez navođenja izvora. Izvor koji se citira mogu biti kako objavljena dela (knjige, časopisi, novine, veb-sajtovi, filmovi, fotografije, slike, udžbenici, elektronski korpusi i slično), tako i neobjavljena dela (predavanja, beleške, hendauti, govori, radovi drugih studenata ili trećih lica i slično). Plagijat se na kolokvijumu i ispitu boduje sa 0 poena.

Literatura

- Balboni, Paolo (2000) *Tecniche glottodidattiche nell'insegnamento di lingue straniere*, UTET, Torino.
- Barni, Monica (2001) Le certificazioni di italiano, u: Diadori, Pierangela (prir.), *Insegnare italiano a stranieri*, Le Monnier, str.187-198.
- Filipović, J., Vučo, J. i Đurić, Lj. (2006) *Rano učenje stranih jezika u Srbiji: od pilot modela do nastave stranih jezika za sve*, Inovacije u nastavi, br. 19, Učiteljski fakultet Beograd, str. 113-124.
- Gordon, Tomas (1998) *Kako biti uspešan nastavnik*, Kreativni centar, Beograd.
- Kristal, Dejvid (1996) *Kembrička enciklopedija jezika*, Nolit, Beograd.
- Mezzadri, Marco (2003) *I ferri del mestiere*, Guerra Soleil, Perugia.
- Stević, Slobodan (2000) Nacionalni jezik i dijalekti u Italiji, *Anali Filološkog fakulteta*, Filološki fakultet, Beograd, str. 413-425.
- Tronconi, Elisabetta (2001) Quale italiano insegnare agli stranieri nei diversi contesti di insegnamento-apprendimento, u: Diadori, Pierangela (prir.), *Insegnare italiano a stranieri*, Le Monnier, str. 120-127.
- Vučo, Julijana (2005) Dvojezično obrazovanje, dvojezična nastava – neka savremena načela evropske politike učenja stranih jezika, *Vaspitanje i obrazovanje*, Podgorica, str. 244-254.
- Vučo, Julijana (2009) *Kako se učio jezik*, Filološki fakultet, Beograd.
- Žiropadja, Ljubomir (2007) Uzrast i učenje stranih jezika, *Vaspitanje i obrazovanje*, <http://ziropadja.webs.com/Uzrastiucenjestranihjezika.pdf>
- Жиропађа, Љубомир (2009) Читалачке навике ученика основних школа: резултати једне анкете, u: Vučo, J. i Milatović, B. (ur.), *Individualizacija i diferencijacija u nastavi jezika i književnosti*, Filozofski fakultet, Nikšić.

<http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/>

www.unistrapg.it

www.unistrasi.it

www.dantealighieri.com

<http://host.uniroma3.it/dipartimenti/linguistica/certificazione.html>